

CABECERA

YACIMIENTO: Basílica de Santa Lucía del Trampal (Alcuéscar, Cáceres)

MUNICIPIO: Alcuéscar

PROVINCIA: Cáceres

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 5385

N. INV: Basílica de Santa Lucía del Trampal (Alcuéscar, Cáceres)

TIPO YACIMIENTO: IGLESIA

OBJETO: Cimborrio

TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: Enlucido

SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.

TIPO DE EPÍGRAFE: RELIGIOSO

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO:

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN: 26 x 212

NÚMERO DE LÍNEAS: 1

H. MAX. LETRA: 23 x 18

H. MIN. LETRA: 9 x 10

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.: M

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA: Rectangular

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

(Signum) [v a c?] I [c.2] ISCINI [..] ALI [c.2] 1 DIXI V[---]

Texto dado por Caballero - Velázquez (1989, p. 271).

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:

Es difícil encontrar una intencionalidad a la inscripción del Trampal. Si pensamos en tres de sus características: su difícil accesibilidad, su imposible visualización desde el suelo y su coetaneidad con la

construcción de la iglesia (único momento en que pudo ser accesible y visible con cierta facilidad a través de los andamios de obra), podemos pensar que pudo ser circunstancial. Caballero - Velázquez, 1989.

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Caballero - Velázquez (1989, p. 271).

SIGNARIO:

SEPARADORES:

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: El grafito está en la cara exterior del muro meridional del cimborrio central, que mide aproximadamente cuatro metros de lado. Estaba cubierto en su totalidad por un potente nivel de tejas curvas partidas que rellenaba todo el espacio delimitado entre los cimborrios central y Sur y los muretes laterales de construcción medieval. Se escribió sobre la capa de enlucido que cubre la mampostería del cimborrio aun cuando estaba fresco y prácticamente durante la realización de la obra, cuando aún no estaba acabado el edificio y no se habían colocado las tegulas de la cubierta, al menos en el tramo entre los cimborrios central y Sur. El enlucido parece componerse de dos capas. La inferior es la conservada en mayor extensión y en la que está grabado el grafito.

Se documenta cómo el enlucido monta directamente sobre las dovelas de la bóveda de este tramo. Además, se ven perfectamente las incisiones de obra trazadas por el albañil, de las que al menos se han conservado cuatro horizontales y dos a cada lado inclinadas que siguen la curva de la bóveda. Es probable que la parte inferior de las letras centrales de la inscripción quedaran cubiertas por las tegulas una vez que éstas se colocaran. Caballero - Velázquez (1989).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: El grafito se grabó (muy probablemente) con el mismo instrumento que las líneas de agarre del enlucido, que, a su vez, se emplearon como líneas de caja O pautado, al menos en la mitad izquierda u Oeste. Los trazos de escritura son posteriores a estas líneas horizontales y, al menos a primera vista, parece que ambas, separadas entre sí por unos 24 cm., hayan servido de caja del renglón para la elaboración de parte de las letras del grafito, tanto en la cabeza como los pies de las mismas, mientras que en otras sólo parece continuarla línea por la zona alta, a no ser que las líneas paralelas hayan sufrido un desplazamiento hacia arriba en su trazado, pues la inscripción sufre altibajos en su ejecución, si bien creemos que se trata de un único renglón, tal vez modificado o «desplazado» de una inicial caja regular por la zona en la que se encuentra.

Las letras son capitales ejecutadas cuidadosamente la mayoría de ellas y muy vistosas al tener una característica poco común y sorprendente, y es que están esgrafiadas con doble trazo, dando una impresión visual de una letra capital trazada en su contorno, pero sin vaciar en el centro. El tamaño de las letras es variable. Estas letras comportan una gran originalidad no sólo por ser de doble trazo, sino porque el conjunto de la letra presenta el carácter general de una letra capital convencional, de amplios remates de forma trapezoidal característica de inscripciones tardías y visigodas.

Caballero - Velázquez (1989).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO: HALLAZGO CASUAL

DATACIÓN: Circa siglo VIII. (Caballero - Velázquez, 1989). Segunda mitad del siglo VIII - primera del

IX (Caballero, 2001).

CRIT. DAT.: Paleográficos.

CONTEXTO HALLAZGO: El grafito se encontró durante la tercera campaña de excavaciones arqueológicas realizadas en la iglesia de Santa Lucía del Trampal, Alcuéscar (Cáceres), mientras se efectuaba la limpieza y documentación de las bóvedas de su cabecera. Está en la cara exterior del muro meridional del cimborrio central, que mide aproximadamente cuatro metros de lado. Estaba cubierto en su totalidad por un potente nivel de tejas curvas partidas que rellenaba todo el espacio delimitado entre los cimborrios central y Sur y los muretes laterales de construcción medieval. Es coetáneo a la construcción del edificio, quizás al último momento de la obra, pero antes de colocar las cubiertas. Debió ser grabado in situ durante el corto espacio de tiempo en que la pasta del enfoscado estuvo aún fresca. Es imposible de ver desde el suelo y pudo ser cubierta de inmediato por la segunda capa de estucado. (Caballero - Velázquez, 1989).

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 5385; Caballero Zoreda, Luis (2001) "La arquitectura denominada de época visigoda ¿es realmente tardorromana o prerrománica?", en Visigodos y omeyas: un debate entre la Antigüedad tardía y la Alta Edad Media, (Mérida, abril de 1999), pp. 227 y 230. Caballero Zoreda, Luis - Velázquez Soriano, Isabel (1989) "Un grafito en el cimborrio central de la iglesia visigoda de Santa Lucía de Trampal, Alcuéscar (Cáceres)" Archivo español de arqueología 62 (159), pp. 262-271.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



Figuras 7 y 8.—La inscripción, vista general desde el Sur.

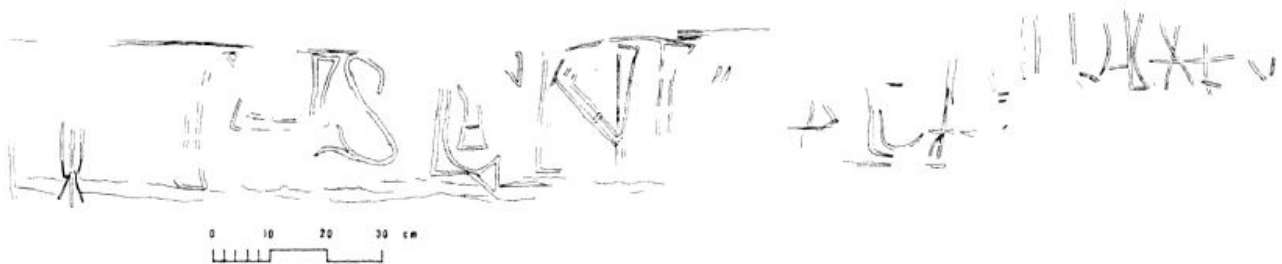


Figura 9.—Calco de la inscripción aparecida en el muro Sur del cimborrio central de Santa Lucía del Trampal. E. 1/10.

Figura 9

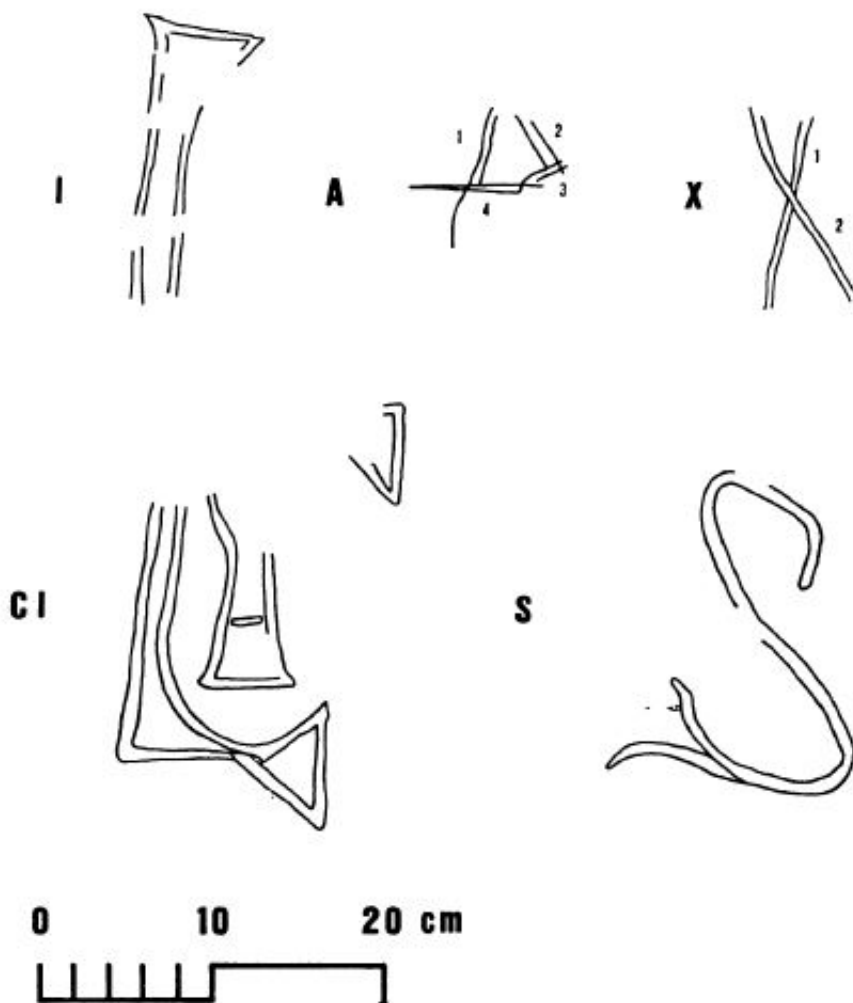
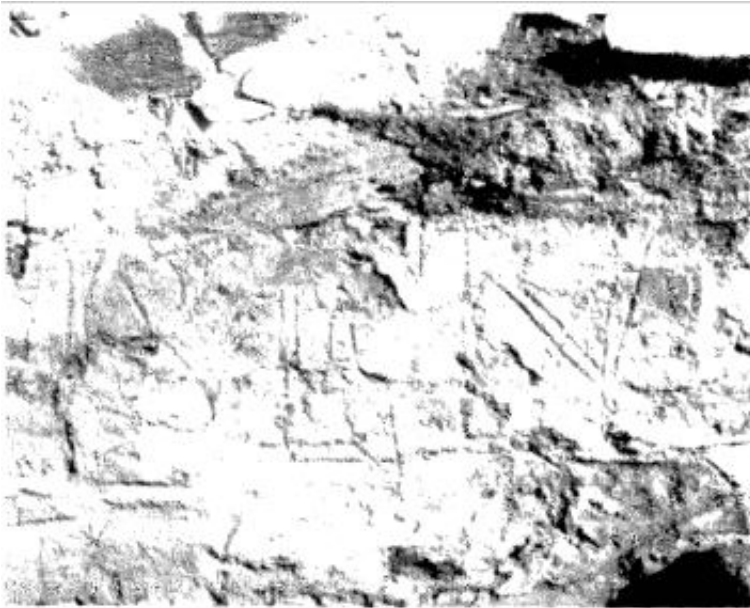


Figura 10.—Modelos de las letras I, A, X, C-I y S, de la inscripción de Santa Lucía. E. 1/4.

Figura 10



Figuras 11 y 12.—Detalle de los grupos de letras ISCIN y DIXI.

Figuras y 12



cc